

コンベンション

Convention KOBÉ

2004. 1 Winter

vol.189

(財)神戸国際観光コンベンション協会

会長 神戸市長 矢田 立郎

After Convention - Jazz City Kobe - 充実のnight life

Topics～After Convention

After Convention -Jazz City Kobe-
充実の night life

Greetings from Organizers (主催者挨拶)

神戸大学21世紀COEプログラム

第20回日本毒性病理学会・
第5回国際毒性病理学会合同国際学術会議
(JSTP/IFSTP 2004)

Information

国際会議誘致プロモーション「MEET IN KOBE 21」

第13回 国際ミーティングエキスポ出展報告

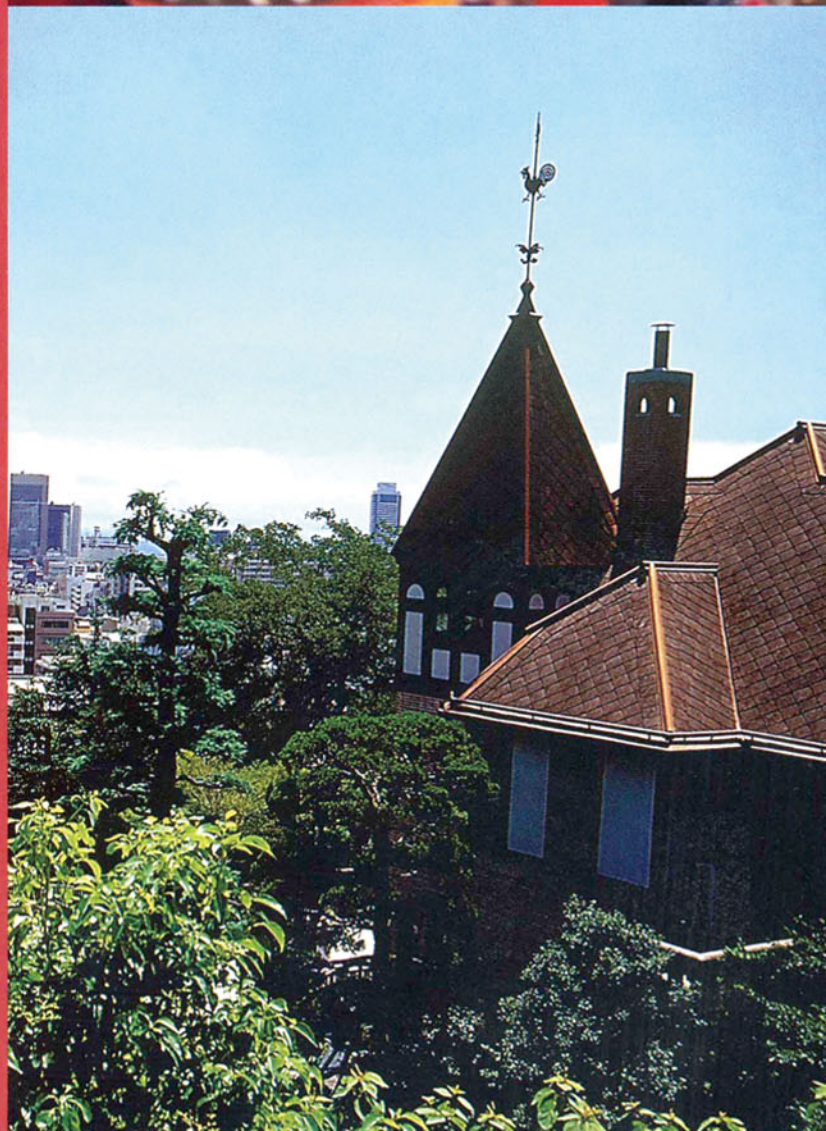
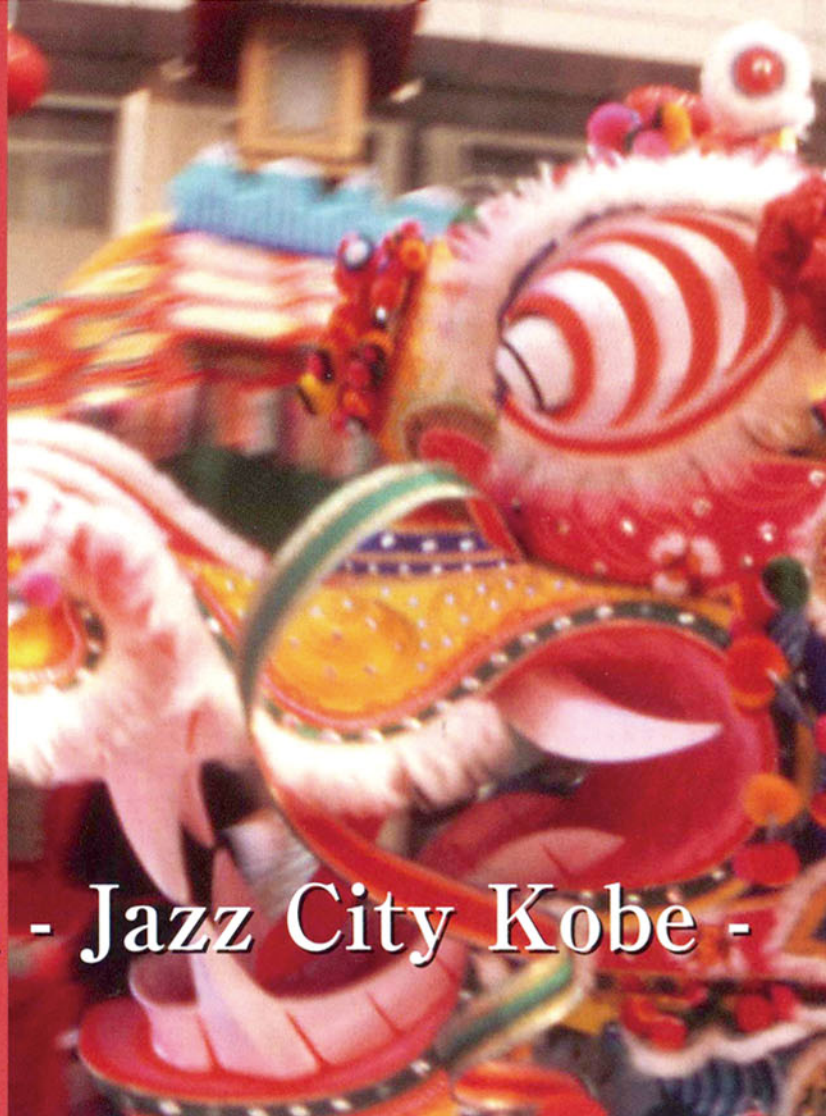
神戸セミナーハウス

Event&Exhibition

第8回「震災対策技術展2004」

マジックザ・ギャザリング プロツアー神戸 2004

神戸らん展2004



After Convention -Jazz City Kobe- 充実の night life

皆さんが国際会議や学会・研修会などで各地を訪れたとき、会議が終わりさでご当地の美味しいものや地元の雰囲気のあるお店に行こうと思っても、どこに行けばいいのかわからないか料金などのかわからないか判らずお困りになったことはありませんか。

今回のコンベンションKOBでは、神戸の夜を安心して楽しんでいただくため、神戸ならではの店をご紹介します。港町KOBでは古くからJAZZが根付き、日本のJAZZシーンのふるさとともいえます。会議で疲れた心と身体をひとときの音楽と楽しい食事で癒してください。



1 Green Dolphin レストラン・バー 毎日ライブを行っている店



アパレル出身のオーナーが演出した女性に人気のお洒落な空間の店。一人でも気軽に入れる。イタリアンが美味!!

ライブ:モダン・コンテンポラリージャズ 毎日3回
①19:10 ~ 19:50 ②20:40 ~ 21:20 ③22:10 ~ 22:50

住神戸市中央区中山手通1-22-13 ヒルサイドテラスB1
☎078-251-8626 078-251-8626
http://www.green-dolphin.com 500円
料2,000 ~ 3,000円 営業11:30 ~ 15:00 17:30 ~ 24:00
休月(祝日は翌日) 休T40席

3 Cross レストラン・バー 毎日ライブを行っている店



異国情緒あふれる北野にOPENして24年。ソファ席でJAZZやGOSPEL, SOULのライブを毎日楽しめます。

ライブ:ジャズ・ゴスペル・ソウル 毎日5回
①20:00 ~ 20:30 ②21:20 ~ 21:50 ③22:40 ~ 23:10
④00:00 ~ 00:30 ⑤01:30 ~ 02:00

住神戸市中央区山本通1-7-21 水木・北野シルクハイツB1
☎078-222-2423 078-222-5291
http://www.crosskobe.net 500円 料4,000 ~ 5,000円
営業18:00 ~ 04:00 日・祝18:00 ~ 01:00
休年中無休 休T100席、C9席

2 Great Blue レストラン・バー 毎日ライブを行っている店



JR三宮駅東口より1分の近さ!ブルーに拘った店内でこゆっくりと各種のライブをお楽しみ下さい。(Foodも美味)

ライブ:モダン・コンテンポラリージャズ 毎日3回
①19:30 ~ 23:30

住神戸市中央区琴ノ緒町5-5-29 三経ビルB1
☎078-231-0071 078-231-0071
http://livehousegreatblue.com 500円
料1,000円 ~ 料3,000 ~ 4,000円
営業19:00 ~ 24:00 休月曜 休T37席、C8席

4 Satin Doll神戸 レストラン 毎日ライブを行っている店



74年創業のお店。ジャズライブとお酒、料理が楽しめる落ち着いた雰囲気のゆったりした空間が自慢

ライブ:モダン・コンテンポラリージャズ 毎日3回
①19:00 ~ 20:00 ②20:30 ~ 21:30 ③22:00 ~ 23:00

住神戸市中央区中山手通1-26-1 パスカビル2F
☎078-242-0100 078-242-0100
http://www.jazzallways.com 500円
料1,000円 ~ 料3,000 ~ 4,000円 営業18:00 ~ 24:00
休月(祝日は翌日) 休T100席、C10席

5 ソネ レストラン・バー 毎日ライブを行っている店



低料金でゴージャスな雰囲気。料理ドリンクとも多種。毎日4人編成以上のジャズ生演奏。多人数グループ可

ライブ:ジャズ全般 毎日4回
①18:50 ~ 19:30 ②20:00 ~ 20:40
③21:10 ~ 21:50 ④22:20 ~ 23:00

住神戸市中央区中山手通1-24-10
☎078-221-2055 078-221-7009
http://www.kobe-sone.com 500円 料1,610円 ~
営業17:00 ~ 24:30 日曜17:00 ~ 24:00
休正月1・2日のみ 休T150席、C25席

7 Holly's レストラン・バー 毎日ライブを行っている店



毎日日替りミュージシャンによるライブと70種類のカクテルをリーズナブルな価格でお楽しみ下さい

ライブ:ジャズ全般(デクシー除く) 毎日3回
①20:00 ~ 20:40 ②21:00 ~ 21:40 ③22:00 ~ 22:40

住神戸市中央区加納町2-4-10 ☎078-251-5147
078-231-6197 http://www.kobe-hollys.com
500円 ~ 料2,000 ~ 4,000円
営業11:30 ~ 14:00 18:00 ~ 24:00 休日曜 休T36席、C4席

9 Maiden Voyage ライブハウス 毎日ライブを行っている店



阪急六甲駅徒歩0分。これからを目指す若いミュージシャンから国内外の一流アーティストが多数出演

ライブ:モダン・コンテンポラリージャズ 毎日2回
①19:00 ~ 20:00 ②20:30 ~ 21:30

住神戸市灘区宮山町3-1-23 ロータス阪急六甲ビルB1 ☎078-805-0899 078-805-1299
http://www.koyo.net/maiden-voyage 500円
料1,500円 ~ 3,000円 営業18:30 ~ 23:00
休無休 休T60席

11 Goodman バー 定期的にライブを行っている店



落ち着いた雰囲気の店。真空管アンプから出る音は暖かく良い音で、主に50~60年代ジャズを流しています

ライブ:モダンジャズ 週1回(金曜)
①19:30 ~ 20:15 ②20:50 ~ 21:35 ③22:10 ~ 23:00

住神戸市中央区北長狭通1-9-11 コストプロムビル5F
☎078-392-1253 078-241-7664
http://www.my-little-town.com/goodman/ 500円 + 1,100(Live) 料1,000 ~ 2,000円 営業18:00 ~ 01:30
日・祝18:00 ~ 24:00 休第1・3月曜 休T19席、C14席

13 Y's Road バー 定期的にライブを行っている店



落ち着いた雰囲気のお店です。月2回(第2・4火曜)セッションを行っています。

ライブ:モダンジャズ 平均週1回
①20:00 ~ 20:45 ②22:00 ~ 22:45

住神戸市中央区加納町4-9-16
☎078-392-2116 078-392-2116
http://www.topworld.ne.jp/pc/sss/ysroad 500円 ~ 料1,000 ~ 2,000円 営業19:00 ~ 02:00 休年中無休
休T12席、C8席

15 さりげなく バー ライブはほとんど行っていない店



40年前、ジャズ喫茶として開店。北野坂へ移転して20年。窓から街路樹が見え落ちて飲めるジャズバー。

ライブ:BGMのみ(モダン・コンテンポラリー)

住神戸市中央区中山手通1-8-19 三浦ビル2F
☎078-331-9762 500円
料2,000 ~ 3,000円 営業18:00 ~ 02:00
休日曜・祝日 休T18席、C10席

6 Basin Street ライブ・バー 毎日ライブを行っている店



2002年4月OPEN。北野坂を眺めながらゆったりとした時間を皆様にお過ごしください。

ライブ:ジャズ全般 毎日3回(月無)
①19:30 ~ 20:10 ②21:00 ~ 21:40 ③22:20 ~ 23:00

住神戸市中央区中山手通1-22-13 ヒルサイドテラス3F
☎078-261-8939 078-261-8939
http://www.basinstreet.jp 500円 ~ 料3,000 ~ 4,000円
営業19:00 ~ 01:00 全曜19:00 ~ 02:00
休日曜 休T20席、C10席

8 Midnight Sun ライブ・バー 毎日ライブを行っている店



ビブラホーンを中心に種々の楽器とヴォーカルの楽しいセッション。リーズナブルな値段で大人の雰囲気

ライブ:スイング・モダンジャズ 毎日4回
①19:30 ~ 20:00 ②20:30 ~ 21:00
③21:30 ~ 22:00 ④22:30 ~ 23:00

住神戸市中央区中山手通1-22-10 象ビル2F
☎078-242-1000 078-242-1000
500円 ~ 1,500円 料3,000 ~ 4,000円 営業18:30 ~ 23:30
休日曜・祝日 休T20席、C10席

10 萬屋宗兵衛 カフェ 定期的にライブを行っている店



自家焙煎珈琲とジャズを楽しむ店。ランチメニューも充実。ライブ、貸切パーティにもご利用できます。

ライブ:モダン・コンテンポラリージャズ 週3~4回
①19:30 ~ 20:00 ②21:00 ~ 22:00

住神戸市中央区元町通1-8-4-B1
☎078-332-1963 078-332-1963
http://www.soubei.net/ 500円 ~ 料1,000円
営業10:00 ~ 20:00 ライブ時10:00 ~ 22:00
休年中無休 休T50席

12 ヘンリー バー 定期的にライブを行っている店



創業45年。女性一人でも立ち寄れる。当店手造りの水餃子、楽しいジャズとカラオケも有り。予約歓迎。

ライブ:デクシーランドジャズ 週2回(月・金)
①20:30 ~ 21:00 ②21:30 ~ 22:00 ③22:30 ~ 23:00

住神戸市中央区北長狭通1-3-11/アールビルB1
☎078-391-2689 078-671-1303
500円 料2,000 ~ 3,000円
営業18:00 ~ 24:00 休日曜・祝日 休T20席、C10席

14 Bar Martini バー 定期的にライブを行っている店



気軽に立ち寄れる本格的なBarをコンセプトに96年11月にOPEN。毎月第1金曜、第2木曜にセッションライブ有り。

ライブ:ジャズ全般 月3回
①20:00 ~ 20:40 ②21:30 ~ 22:10 ③23:00 ~ 23:40

住神戸市中央区加納町4-8-15 AMUプラザB1
☎078-322-1117 078-735-2415
500円 料1,000 ~ 2,000円 営業17:00 ~ 02:00
休日曜 休T11席、C9席

16 ハンター坂アムズ ライブ・クラブ ライブを行う予定の店



アムズではAからZまで様々な音楽をお送りします。出演バンドは幅広く募集しています。お気軽にお問合せ下さい。

ライブ:新規オープンのため未定

住神戸市中央区山本通2-4-27 ネザーランズセンターB1
☎078-241-3376 078-222-6890
http://www.e-amz.com 500円 ~ 料1,000 ~ 2,000円
営業ライブ時18:00 ~ 22:00 クラブ時22:00 ~ 05:00
休不定休 休T48席

※協力:神戸ジャズCITY委員会 URL <http://www.kobejazzcity.com>

ビジネス宿泊プラン

紳士の休息

※スパのご利用は12:00~21:30(最終入浴は20:30)までとさせていただきます。
※男性のお客様のご利用に限定させていただきます。

JR「神戸」駅より徒歩2分のビジネスに最適なロケーションに加え、ホテル内のスパで仕事の疲れをリフレッシュしていただける、快適プランです。

期間:平成15年4月1日(火)~平成16年3月31日(水)までの平休日のみ

料金	
シングル	1室 ¥ 9,500
ダブル(シングルユース)	1室 ¥15,500

(サービス料込・税金別・1日限定3室)

特典

- 2泊目からはご本人様のランドリー(水洗い)に限り何点でも無料。
※日・夜はランドリーサービスを行っておりませんのでご注意ください。
- ホテル内クラブ&スパのご利用無料。(通常料金¥3,500)
- その他特典多数

ご予約・お問い合わせ
TEL 078-360-7777

The New Otani
ニューオタニ神戸ハーバーランド

〒650-0044 神戸市中央区東川崎町1-3-5
TEL 078-360-1111 FAX 078-360-7799
<http://hrt.newotani.co.jp/kobe/>



神戸大学大学院医学系研究科
教授
春日雅人

<http://www.med.kobe-u.ac.jp/COE/top.html>

我が国の大学が、世界トップレベルの大学と同様に、教育及び研究の水準の向上や世界をリードする創造的人材の育成をしていくためには、競争的環境をますます浸透させ国私を通じた大学間の競争がより活発に行われることが重要になります。この一環として、世界的な研究教育拠点の形成を重点的に支援し、国際競争力のある世界最高水準の大学づくりを推進しようというのが21世紀COEプログラムのねらいです。

神戸大学大学院医学系研究科が中心となって応募した「糖尿病をモデルとしたシグナル伝達病拠点」も21世紀COEプログラムとして採択され、本年度を含めた今後5年間に世界的な糖尿病の研究教育拠点を目標として活動していくこととなりました。

具体的には、教育面では、国際的に活躍できるphysician-scientistの育成、研究面では糖尿病の新しい治療法の開発、糖尿病感受性遺伝子の同定、膵β細胞の再生医療などを目標としています。更には、ポートアイランドを中心に展開されている神戸医療産業都市構想を生かし、基礎研究の成果を医療に迅速展開する体制の構築もその目標のひとつとしています。

本国際シンポジウムでは、午前の部では、本プログラムの紹介に加えて、神戸大学におけるもうひとつのCOEプログラム「蛋白質のシグナル伝達機能」ならびに神戸医療産業都市構想との協力体制、また米国における糖尿病研究の将来について討論される予定です。午後の部では、米国の2人の演者を加えた計6名の専門家から糖尿病の成因に関する最新の研究結果が発表される予定です。糖尿病に感心のある多くの研究者の方々のご参加を心よりお待ちしております。

第20回日本毒性病理学会・第5回国際毒性病理学会 合同国際学術会議 (JSTP/IFSTP 2004)

平成16年2月15日(日)～18日(水)



私共は、第20回日本毒性病理学会および第5回国際毒性病理学会の学術会長に指名され、合同国際学術会議として学術集会を神戸国際会議場にて2003年2月15日(日)～18日(水)に開催します。

日本毒性病理学会は、発足以来、年々進歩を遂げ、現在の会員数は約1000人を数え、機関誌の発行、毒性病理学専門家認定制度の確立、病理組織スライドセミナー及び教育セミナーを実施し、毒性病理学の研究者や従事者の知識の向上に努めて参りました。国際毒性病理学会は、国際的観点から毒性病理医の質的向上を目指して設立され、医薬品を含む化学物質のヒトに対する安全性を評価することを目的とし、毒性病理に関する研究を推進して、その成果をヒトに還元すべく努力している組織であります。

本学術会議では、毒性病理の直面している環境問題を広く捕らえ、国際的情報を元に学問的成果の重要性について議論し、産学官が協調して人類の健康増進に寄与すべき内容と致しました。具体的には特別講演1、基調講演1、シンポジウム6を企画し、特に環境発がんをテーマの1つとして大きくとりあげました。さらに一般講演はすべてポスター発表としました。海外からの参加者と日本の参加者が自由に、かつ和気あいあいとした雰囲気の中で、活発に討論・情報交換が行われることを期待しております。多くの研究者の参加をお待ちしております。

問合先
〒545-8585 大阪市阿倍野区旭町1-4-3
大阪市立大学大学院医学研究科
都市環境病理学内
JSTP/IFSTP 2004事務局(担当: 鶴岡英機)
TEL 06-6645-3736
FAX 06-6646-3093

<http://www.pac.ne.jp/jstp-ifstp/>

第20回日本毒性病理学会会長
大阪市立大学大学院医学研究科
都市環境病理学 教授
福島昭治

第5回国際毒性病理学会会長
奈良県立医科大学 名誉教授
小西陽一



国際会議誘致プロモーション 「MEET IN KOBE 21」で 充実のサービスをご提供します。

来年度も神戸市内で開催される国際会議の主催者の皆様にコンベンションサービスをパッケージでご提供し、国際会議の運営をサポートします。神戸で国際会議開催を検討されている主催者の皆様は是非、MEET IN KOBE 21事務局(神戸国際観光コンベンション協会コンベンション事業部TEL078-302-5200)までご相談ください。

主な特典サービス

主催者への特典サービス

- 補助金の交付[ポートピア '81記念基金]
(会議開催総経費の5%が上限)
国際会議A(主催者が非営利団体、参加者300人以上、参加国5カ国以上(日本を含む)海外からの参加者100名以上、会期3日以上)については500万円まで交付、その他の国際会議(主催者が非営利団体)については200万円まで交付
- 開催準備資金の貸付
- レセプションに神戸ワインの提供
- 海外参加者への記念品の提供
- ボランティアスタッフの紹介
- アトラクションの紹介
- エクスカーション用貸し切りバスへの半額助成(2台まで)
- 次期神戸開催会議のPRプレゼンテーション活動の支援



参加者への特典サービス

- 宿泊施設のコンベンションレートでの提供
- 市街地とポートアイランドを結ぶポートライナーの運賃を普通乗車運賃から50%まで割引
- 市街地と六甲アイランドを結ぶ六甲ライナーの運賃を普通乗車運賃から50%まで割引
- 観光施設や買い物で割引優待のサービスが受けられるクーポン券の提供
- 神戸観光マップの提供
- 神戸コンベンションセンターの周辺グルメマップの提供

第13回 国際ミーティング エキスポに出展

2003年12月9日(火)・10日(水)
神戸でのコンベンション開催についてのメリットをPR

(財)神戸国際観光コンベンション協会は、(財)中内コンベンション振興財団、ポートピアホテル、新神戸オリエンタルホテル、ホテルオークラ神戸、神戸ベイシェラトンホテル&タワーズ、ニューオータニ神戸ハーバーランド、JTB西日本イベントコンベンション営業部と共同で平成15年12月9日(火)・10日(水)の2日間、東京国際フォーラムで開催された第13回国際ミーティングエキスポ(IME2003)に神戸ブースを出展いたしました。IME2003の来場者は2日間あわせて、2,266名で、神戸ブースにはそのうちの300名の方にご来場いただきました。神戸の持つ都市魅力やコンベンションに関する様々な特典サービスや、中内コンベンション振興財団が実施されている助成事業など、充実した受入れ・サポート体制をPRしました。



神戸でのコンベンションのサテライト会場に 「神戸セミナーハウス」をご利用下さい。



市街地から車で約40分。神戸国際会議場のサテライト会場としても非常に便利です。
12室(10名～230名)の会議室と18棟(230名)の宿泊棟を完備しています。
大学のセミナーや、企業の職員研修にも最適です。食事や喫茶のご提供もできますのでお気軽にお問い合わせください。

☆神戸国際会議場をご利用の皆様には特典として、ご宿泊・研修会場のご利用料金を30%割引させていただきます。

ご予約・お問い合わせ

神戸市立神戸セミナーハウス

〒651-1503神戸市北区道場町生野字ロクゴ318-2
TEL.078 (985) 4391/E-mail:seminar1@kcva.or.jp
URL:<http://www.kcva.or.jp>

ゆとりの集い、快適アクセス。

新幹線「新神戸駅」と直結。
恵まれた立地条件に加え、最新の設備と心を込めたおもてなしで、コンベンションをバックアップします。

- 客室数/600室
- 宴会場数/2,500人収容(約2,000m²)の大宴会場など、中小宴会場・会議室、計24室
- レストランバー/計10点
- 駐車場/約750台収容



新神戸オリエンタルホテル

〒650-0002 神戸市中央区北野町1丁目
TEL.078-291-1121(代)

宿泊予約係 ☎0120-75-5568
宴会予約係 ☎0120-75-4160

東京営業所
〒104-0061 東京都中央区銀座6-2-1 DOMCビル
TEL.03-3572-3811
■JR山陽新幹線・神戸市営地下鉄・北神急行「新神戸駅」直結
■三宮(JR・阪急・阪神)より地下鉄2分
<http://www.orientalhotel.co.jp>



集いのすべてを、快適・便利にサポート。

国際都市・神戸のコンベンションエリアの中核に位置するポートピアホテル。神戸国際会議場、展示場などさまざまな施設が隣接。1702人収容のポートピアホールをはじめとしたホテル内の大小36の宴会場とも直結し、多彩なコーディネートにより各種・研修・表彰式典・懇親会にお応えします。

- | | |
|----------------|------------------------------------|
| ホテル概要 | ポートピアホール概要 |
| ■客室740室 | ■座席1702席(スクール610席) |
| ■宴会場36室 | ■6か国語同時通訳設備 |
| ■レストラン&バー 全12店 | ■コンサートホール対応(残響可変装置・音響反射板) |
| ■駐車場550台 | ■「三宮」「新神戸」とホテルを結ぶ無料シャトルバス20分に1本運行中 |

ご予約・お問い合わせは…
Tel.078-302-1111 **ポートピアホテル**

〒650-0046
神戸市中央区港島中町6丁目10番地1
ホームページ <http://www.portopia.co.jp>



第8回「震災対策技術展2004」

The 8th Earthquake Technology Expo, Kobe & Yokohama 2004

～震災対策技術の向上と対策設備の推進～

<http://www.exhibitiontech.com/etec>

会期

【神戸会場】 2004年1月29日(木)～30日(金) 10時～17時
【横浜会場】 2004年2月 5日(木)～ 6日(金) 10時～17時

会場

【神戸会場】 神戸国際展示場2号館1階ロビー、2・3階会議室
【横浜会場】 パシフィコ横浜Bホール、アネックスホール203～206号室



学術・自治体・研究団体展示コーナー参加団体

【神戸会場】(11団体)

内閣府、独立行政法人防災科学技術研究所、独立行政法人産業技術総合研究所地質調査総合センター、国際連合地域開発センター防災計画兵庫事務所、国連人道問題調整事務所(OCHA)神戸、アジア防災センター、阪神・淡路大震災記念人と防災未来センター、特定非営利法人国際レスキューシステム研究機構、特定非営利法人日本災害救援ボランティアネットワーク、社団法人日本技術士会近畿支部、横浜市

【横浜会場】(12団体)

内閣府、総務省消防庁、独立行政法人防災科学技術研究所、独立行政法人産業技術総合研究所地質調査総合センター、国連人道問題調整事務所(OCHA)神戸、アジア防災センター、阪神・淡路大震災記念人と防災未来センター、特定非営利法人国際レスキューシステム研究機構、社団法人日本技術士会神奈川県支部、社団法人日本建築学会、財団法人市民防災研究所、横浜市

出展製品・技術(一部)

【神戸会場】

- ① 震災への備え 地震被害予測システム、地震ハザードデータベース、タンス等倒壊防止製品、落石防護工、大型家電用ベルト式ストラップ、ワンダーゲルマット、防災マップなど
- ② 震災直後の緊急対応力 非常災害時用衛星通信ソリューション、非常用警報装置、地震記憶装置、リアルタイム地震情報活用システムなど
- ③ 救援/復旧活動 緊急IPテレビ会議システム、可搬型ソーラー電源、デジタル業務用移動無線システム、太陽電池式発光サイン、非常用飲料水生成システム、伸縮はしご、脚立、レスキューロボットなど
- ④ 建築技術 窓ガラス用防災・防犯フィルムなど

【横浜会場】

- ① 震災への備え 地震観測機器、地震被害予測システム、スベリ止めシート、大型家電用ベルト式ストラップ、地震防災情報システム、ライフライン収容ボックス、計測震度計など
- ② 震災直後の緊急対応力 携帯電話対応の遠隔電源制御ユニット、緊急通報・安否確認システム、地震情報記憶装置、リアルタイム地震情報活用システム、火災防止器具、災害時衛星通信サービスなど
- ③ 救援/復旧活動 背負い式ソーラー投光器、可搬型ソーラー電源、避難バルコニー、パイオトイレカー、太陽電池式発光サイン、防塵マスク、非常用飲料水生成システム、災害救助用手袋、地震情報配信サービスなど
- ④ 建築技術 木造住宅用耐震補強部材、木造強化システム、コンクリート沈下修正工法、地盤改良工法、タンス等倒壊防止製品、鋼板による壁面補強工法など

お問い合わせ、特別招待券請求先

〒650-0046 神戸市中央区港島中町6丁目11番1号

財団法人神戸国際観光コンベンション協会 TEL 078-303-0029 FAX 078-302-1870

■シンポジウム/セミナー

神戸会場

1月29日(木)

- 10:00～12:00 2A 防災訓練の新たな取組 180名
10:00～12:00 2B わがまち再発見ワークショップ(防災編) 50名
10:00～16:00 3A 京都大学防災研究所 第4回比較防災学ワークショップ
～みんなで防災の知識を共有しよう～ 200名
10:00～12:00 3B 自治体の防災・防犯・福祉のまちづくり事業 90名
13:00～17:00 2A 都市防災のために技術者や専門家たちは結集した
～NPO法人都市防災に備える技術者の会～ 180名(有料)
13:00～16:00 2B 地域に文化財を守る活動を 90名
13:00～16:00 3B 神戸大学都市安全研究センターシンポジウム
～復旧・復興から防災・防備へ～ 90名

1月30日(金)

- 10:00～12:00 2A 神戸の地盤研究会研究成果報告会
～地震・地盤の研究を社会に活かす～ 150名
10:00～12:00 2B 住宅の耐震対策について
～その必要性と方法～ 90名
10:00～12:00 3A 京都大学防災研究所 第4回比較防災学ワークショップ
～みんなで防災の知識を共有しよう～ 200名
10:00～12:00 3B 避難場所誘導サインシステムの
全国統一案 90名
13:00～17:00 2A 地方自治体の現状報告について
～東京都、神奈川県、静岡県、愛知県、和歌山県、高知県、鳥取県、神戸市～ 180名
13:00～16:00 2B 鉄筋コンクリート建築物の地震被害と耐震補強工事について 90名
13:00～16:00 3A 災害対応研究会公開シンポジウム
～日本社会に連した危機管理とは何か～ 200名
13:00～16:30 3B 来るべき大地震に対する構造物の備えの現状と課題～南海トラフの地震に対してだけ備えていて良いのか～ 90名(有料)

横浜会場

2月5日(木)

- 10:00～12:10 203 大震災救助特集
～自助・公助・互助を考える～ 200名
10:00～12:00 205 防災と福祉のまちづくり 200名
13:30～16:40 203 第21回震災予防協会主催講演会
～火山防災マップの現状と未来～ 200名(有料)
13:00～16:00 205 災害事例に学ぶこれからの安全学 200名

2月6日(金)

- 10:00～12:00 203 第3回国土セーフティネットシンポジウム 200名(有料)
10:00～12:00 205 防災訓練の新たな取組 200名
13:00～17:00 203 第22回震災予防協会主催講演会 300名(有料)
13:30～16:30 205 どう生かす地震の教訓
～建物の耐震性工法に向けて～ 250名(有料)



マジック:ザ・ギャザリング プロツアー神戸 2004

賞金総額\$200,000! 世界のトッププレイヤーが集う国際トーナメント

英語 <http://www.wizards.com/default.asp?x=protour/kobe04/facts>

日本語 <http://www.hobbyjapan.co.jp/magic/>

2004年2月27日(金)～29日(日) 8:30～

会場:神戸国際展示場

入場無料

マジック:ザ・ギャザリングは米国シアトルに本社を構えるウィザーズ・オブ・ザ・コースト社より1993年に発売、現在世界9カ国語に翻訳され、60ヶ国でプレイされている、世界最大規模のトレーディング・カードゲームで、総プレイヤー数は世界で合計700万人を超えています。プロツアー神戸は、この10年の歴史を誇るカードゲーム「マジック:ザ・ギャザリング」の国際トーナメントです。賞金総額は\$200,000、世界60ヶ国からトッププレイヤーが集い、腕を競います。このトーナメントは世界各地の予選を勝ち抜いたトッププレイヤーしか参加できませんが、他にサイドイベントとして、各種の競技会、初心者体験コーナーも用意しております。どうぞこの機会に「マジック」をご体験ください。

主催

Wizards of the Coast, USA/株式会社ホビージャパン

お問い合わせ

株式会社ホビージャパン トーナメント運営事務局

TEL 03-5363-1455

神戸らん展2004 「みなとの春を極彩色に染めて・・・」

2004年3月31日(水)～4月4日(日) 10:00～17:00(入場は16:30迄) 会場:神戸国際展示場

<http://kobe.ranten.info>



お問い合わせ

神戸らん展組織委員会事務局

TEL (078) 322-5360 FAX (078) 322-6076

今年も神戸に華やかに春の訪れを告げるイベント「神戸らん展2004」を神戸国際展示場で開催いたします。今年の特別企画としては、昨年の紫綬褒章を受章し、先日めでたくオリックス・ブルーウェーブの谷 佳知選手とご結婚と今最も熱く注目の的になっている女性の1人、世界の「ヤワラちゃん」こと柔道の谷 亮子さんが名づけた「らん」の花を名前と共に期間中展示します。この名前は、愛称ではなく、正式な個体名としてイギリスの英国王立園芸協会(RHS)「サンダースリスト」に生涯登録されます。

また、あなたも「らん」の名付け親になる企画もあわせて実施いたしますので、是非じっくり考えて素晴らしい名前を考えてみてください。

そして、昨年から一般公募による市民審査も取り入れた「ディスプレイ展示」や丹精込めて栽培された「個別株展示」、美しい様々なアレンジに思わず引き込まれる「フラワーデザイン展示」、毎年ご好評いただいている専門店での「蘭の即売会」や植え替え教室などの特別セミナーも実施します。今年からは、会期前日の3/30(火)もプレミアムオープンとして、午後3時から7時30分までご覧いただけますので是非ご利用ください。

通常 大人(高校生以上) 前売1,300円、当日1,600円。
プレミアムオープン(3/30当日会場のみで発売) 大人2,000円

DELUX PARTY CRUISING

1,000万\$の夜景を海から眺める

運航航路

予約センター (10:00～18:30) TEL.078-360-5600

<http://www.kobeconcerto.com/>

瀬風に吹かれながらの船上パーティは神戸でのコンベンションを思い出しに深いのにしてくれるでしょう。また小さきお部屋もご用意できますので、コンベンション会場やエキスポコースのひとつとしてもお勧めです。

レセプションのご提案
人数…乗客50名以上の団体(人数については曜日によりご相談ください)
経費…1人1,500円
※ 乗客料、特設中乗料(ビュッフェ形式)、フリードリンク(ワイン、ビール、ウイスキー、ソフトドリンク)、消費税が含まれています。
※ 貸切のため別途室料が必ず
★ 国際会議場からハーバーランド(乗船場)まで無料送迎いたします。
お問い合わせ先/078-360-5600(コンチェルト予約センター)



INTERNATIONAL CONVENTION STAGE HOTEL OKURA KOBE.

国際会議からレセプション、セミナーまで
総合的にプロデュース。

ホテルオークラ神戸は、2,500名様収容の
大宴会場「平安の間」をはじめ充実の施設で、
国際都市神戸の多様な集いをサポートいたします。



ホテルオークラ 神戸

〒650-8560 神戸市中央区波止場町2番1号

TEL (078) 333-0111 FAX (078) 333-6673

<http://www.kobe.hotelokura.co.jp>

ご宿泊予約 078-333-3555

ご宴会予約 078-333-3533

KOBE CONVENTION CALENDAR

1月 January

会 期	名 称	会 場	参加総数	主催者または連絡先	分類
5日(月)	平成16年新年合同祝賀会	神戸国際展示場	2,700人	神戸商工会議所 078 (303) 5801	パーティ
11日(日)	精神分析研究会・神戸	神戸国際会議場	150人	精神分析研究会・神戸 078 (333) 9800	国内会議
16(金)	地域防災シンポジウムin神戸2004	神戸国際会議場	600人	地域防災シンポジウムin神戸 実行委員会事務局 078 (361) 5340	国内会議
21日(水)・22日(木)	2004夏バンジー総合展	神戸国際会議場	300人	(株)ハタナカ 06 (6631) 0351	展示会
21日(水)・22日(木)	キング商事(株) 個展	神戸国際会議場 神戸国際展示場	200人	キング商事(株) 072 (751) 0182	展示会
21日(水)・22日(木)	2004夏・日本グランドシェーズコレクション	神戸国際展示場	5,000人	日本ケミカルシェーズ工業組合 078 (641) 2525	展示会
24日(土)	矢田市長を囲む新春文芸会	神戸国際展示場	2,500人	矢田たつお後援会連合会 078 (222) 0081	新春文芸会
24日(土)・25日(日)	第14回生物試料分析科学会大会	神戸国際会議場	300人	神戸大学医学部附属病院検査部 078 (382) 6313	国内会議
25日(日)	プロレスリング・ノア神戸大会	ワールド記念ホール	1,000人	プロレスリング・ノア 03 (3527) 5311	興行
29日(木)・30(金)	第8回震災対策技術展 神戸会場	神戸国際展示場	4,000人	(財)神戸国際観光コンベンション協会、他 078 (303) 0029	展示・シンポジウム
30日(金)	21世紀COEプログラム国際シンポジウム 「糖尿病をモデルとしたシグナル伝達病機点」	神戸国際会議場	250人	神戸大学医学部 応用分子医学講座 078 (382) 5860	国内会議
31日(土)	兵庫県整形外科医会 定時総会・学術講演会	神戸国際会議場	200人	大正富山医薬品(株) 078 (241) 9177	国内会議

2月 February

会 期	名 称	会 場	参加総数	主催者または連絡先	分類
1(日)	天理教兵庫合唱団第16回演奏会	神戸国際会議場	1,000人	天理教兵庫合唱団 0795 (35) 0710	演奏会
1(日)	コミックライブin神戸 早春梅祭り2004	神戸国際展示場	3,000人	(株)ユウメディア 03 (3843) 1211	イベント
8日(日)	精神分析研究会・神戸	神戸国際会議場	150人	精神分析研究会・神戸 078 (333) 9800	国内会議
8日(日)	国際防災・人道支援フォーラム2004	神戸国際会議場	250人(15カ国20人)	国際防災・人道支援フォーラム実行委員会 078 (262) 5068	国際会議
14日(土)・15日(日)	家具キズ物市	神戸国際展示場	4,000人	奥西木工(株) 093 (3650) 6570	展示・販売
15日(日)～18日(水)	第20回日本毒性病理学会 / 第5回国際毒性病理学会合同国際会議 (JSTP&IFSTP2004)	神戸国際会議場	600人(10カ国100人)	大阪市立大学大学院医科学研究科都市環境病理学教室内 第20回日本毒性病理学会事務局 06 (6645) 3736	国際会議
27日(金)～29日(日)	マジック・ザ・ギャザリングブローカー神戸2004	神戸国際展示場	9,000人	(株)博展 03 (3535) 8910	イベント
28日(土)	第30回日本内科学会近畿支部生涯教育講演会	神戸国際会議場	200人	日本内科学会近畿支部 06 (6879) 3641	講演会

3月 March

会 期	名 称	会 場	参加総数	主催者または連絡先	分類
5日(金)	IGES(地球環境戦略研究機構)	神戸国際会議場	200人	IGES関西研究センター 078 (262) 6634	国際会議
18日(木)～20日(土)	神戸労連3月例会・民芸「巨匠」	神戸国際会議場	1,800人	神戸勤労者演劇協議会 078 (222) 8651	イベント
21日(日)	コミックライブin神戸 スプリングプレゼント2004	神戸国際展示場	3,000人	(株)ユウメディア 03 (3843) 1211	イベント
24日(水)	平成15年度神戸大学卒業証書・学位授与式	ワールド記念ホール	5,000人	神戸大学 078 (803) 5210	卒業式
24日(水)～26日(金)	日本農業学会第29回大会	神戸国際会議場 神戸大学	600人	日本農業学会第29回大会組織委員会事務局 078 (803) 5861	国内会議
27日(土)	第35回日本小児神経学会近畿地方会	神戸国際会議場	200人	神戸大学医学部小児科 078 (382) 6080	国内会議
28日(日)	精神分析研究会・神戸	神戸国際会議場	150人	精神分析研究会・神戸 078 (333) 9800	国内会議
29日(月)～31日(水)	第2回CDBシンポジウム2004	理化学研究所 発生・ 再生科学総合研究センター	120人	第2回CDBシンポジウム2004事務局 078 (306) 0111	国際会議
31日(水)～4月4日(日)	神戸らん展2004	神戸国際展示場	130,000人	神戸らん展2004組織委員会(神戸市産業振興局農水産課内) 078 (322) 5360	展示・販売